

**“JBC: 18<sup>th</sup> Anniversary – Growing into the Full Stature of Christ  
以勒十八周年 – 长成基督丰盛的身量” (Ephesians 以弗所书 4:11-16)**

**In terms of Chronological Age, Jireh has entered into “Adulthood”,  
but has Jireh reached “Adulthood” Spiritually?**

从年代来看,以勒已经迈进 “成人” 的阶段,但是以勒是否达到 “属灵的成人身量” ?

**Today: How a Church’s Spiritual Stature is Measured, Evaluate where Jireh stacks up,  
in order to help Jireh grow to become Well-Balanced Church**

今天: 如何衡量教会属灵的身量, 评估以勒的身量、帮助以勒属灵平衡的成长

**I. The Measure of a Church’s Spiritual Stature**

**教会属灵身量的衡量 (Ephesians 以弗所书 4:11-16)**

**The Church’s Spiritual Stature is primarily Measured by Inward Qualities  
教会属灵身量的衡量主要在乎内在的素质**

**A. Gifted People 蒙恩赐的人 (4:11-12)**

- 1. 4 (or 5) Kinds of Servants Called and Sent to Local Churches by God  
四、五类蒙神召唤、并被差遣到地方性教会服事的仆人**

“Apostles, Prophets, Evangelists, and Pastor-teachers 使徒, 先知, 传福音的, 作牧养和教导的”

- 2. Main Task of the Called Servants 蒙神召唤之仆人的主要任务**

**To Minister to the Church and to Disciple the Believers  
服事教会和训练门徒 (2 Tim 提摩太後书 2:2)**

**B. Elements in Discipleship 门徒训练的元素 (4:13-16)**

- 1. Build up Believers through God’s Word to Attain “Unity in the Faith”  
借着神的话建立信徒、达到 “一致的信仰”**
- 2. Build up Believers to Attain “Unity in the Knowledge of the Son of God”  
建立信徒 “对神的儿子有一致的认识”**

**Emphasis on Discipling All Believers to Pursue Faith and Christ, not just Individual Pursuit  
重点在于训练所有的信徒追求信仰和基督、不只是单人个体的追求**

- 3. Connect Believers into One Functional Body 联合信徒成为一致功能的个体**

**As Believers Pursue the Faith and Pursue Christ, they Grow into Christ – the Head,  
they are Naturally Bonded with another in Love, thereby Edifying the Body  
当信徒们都追求信仰和追求耶稣 – 教会的头, 他们自然会在爱中彼此相连, 以致造就教会**

**II. How does Jireh Measure Up, and Grow in Spiritual Stature**

**评估以勒的身量、以及以勒属灵的成长**

**A. Jireh: Not Quite an Ephesians 4 Church 以勒: 尚未是一个 “以弗所书四章” 的教会**

- 1. Need Gifted people to Share the Load of a Multi-ethnic Ministry  
需要有恩赐的人来分享多元种族事工的担子**

2. **High Mobility: Training Effective Disciples – a Challenge**  
流动性高: 训练有效门徒的挑战

3. **Commitment to Receive Discipleship Training... Is it a Priority?**  
是否愿意献上、以接受门徒训练为首要之事?

**“Making Disciples” is the Commission from Jesus Christ: Without it,  
we cannot Build up the Church and Enlarge God’s Kingdom**  
“训练门徒”是耶稣基督的吩咐: 若不作“门训”, 我们不能建立教会和扩张神的国度

**B. Goal and Guideline for Making Disciples from 2015 and Beyond**  
在2015年和未来建立门徒的目标和方针

**Encourage all to Commit to Discipleship and Grow into God’s Blueprint for the Church**  
鼓励全体献身作门徒训练、并且按神对教会设定的蓝图成长

1. **To Attain “Unity in the Faith” 达到 “一致信仰”**

**Survey of the Bible, Jireh Vision, Systematic Study of Key Doctrines, “T4T” and Evangelism  
Training – Apologetics**

圣经综览, 以勒异象, 系统研讨圣经教训, “T4T” 和传福音训练 - 维护真道

2. **Enrich Personal, Intimate Walk with God 充实个人化、与神亲密的同行**

**Spiritual Disciplines, Personal/Corporate Prayer and Worship, “Experiencing God” Study**  
属灵操练, 个人/团体祷告和敬拜, “经历神” 系列研讨

3. **Enhance Connection and Bonding with One Another 促进彼此联系和深入关系**

**“7 Habits” – Personal/Interpersonal Development,  
Conflict Resolution – Resolving Marital and Interpersonal Relationships**  
“七个习惯” - 培养个人/人际关系, 解决冲突 - 调解婚姻和人际问题

**Conclusion: Discipleship is Not Optional 总结: 门徒训练不是可有可无的**

**Requirements of a Disciple: Faithful, Available and Teachable (“F. A. T.”)**  
作门徒的条件: 忠心、随召随到、以及愿意受教 (“F. A. T.”)

- **Be Faithful to God’s Agenda 忠于神的计划**
- **Adjust one’s Priority 调整自己的首要次序**
- **Be Humble to Receive Teaching 谦卑受教**

**A Believer will be Disqualified by God if he does not pass the F. A. T. test,  
or is Unwilling to take the test**

若信徒不能、或不愿意通过“F. A. T.”的考验, 在神的眼里, 他就不合格了

**Revive your Passion and Join in the Pursuit of Discipleship; be Equipped to be the Torch-bearer,  
and Pass the Legacy of Jireh to Future Generations...**

唤醒热诚来参与门徒训练; 受装备做一个背负火炬、传递以勒传承到以后接棒新一代的人...

**Make a Positive Response to God’s Word at the Beginning of the New Year!**  
在新的一年里开始, 正面回应神的话语!